



# **THE YUKON GAZETTE**

Printed by Authority of the Queen's Printer

## **PARTS I AND II**

---

# **LA GAZETTE DU YUKON**

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur de la Reine

## **PARTIES I ET II**

Volume 20

Whitehorse, September 15, 2001

Number 9

Volume 20

Whitehorse, le 15 septembre 2001

Numéro 9

# PART I

# PARTIE I

## CERTIFICATES OF AMENDMENT/CERTIFICATS DE MODIFICATION

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **BOT Construction (Quebec) Inc.**  
Corporate Access Number: **28977**  
Previous Name: **BOT Quebec Limitée**  
Previous Access Number: **20200**  
Attorney for Service: C. Brian Campion  
Anton, Campion, MacDonald,  
Oyler  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2  
Date of Name Change: July 31, 2001  
Date Registered in the Yukon: August 7, 2001  
*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Societies Act* to change the name of the following Yukon society:

Name of Corporation: **Blood Ties Four Directions Centre Society**  
Registered Office: 7221 Seventh Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 1R8  
Previous Name: **AIDS Yukon Alliance**  
Date of Name Change: August 16, 2001  
*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Teck Cominco Mining Group Limited**  
Corporate Access Number: **28992**  
Previous Name: **Teck Mining Group Limited**  
Previous Access Number: **22145**  
Attorney for Service: C. Brian Campion  
Anton, Campion, MacDonald,  
Oyler  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2  
Date of Name Change: July 23, 2001  
Date Registered in the Yukon: August 16, 2001  
*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Ivanhoe Cambridge II Inc./ Ivanhoe Cambridge II Inc.**  
Corporate Access Number: **28997**  
Previous Name: **Cambridge Shopping Centres II Limited/Centres Commerciaux Cambridge II Limitée**  
Previous Access Number: **28651**  
Attorney for Service: Lorne N. Austring  
Austring, Fendrick, Fairman &  
Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
Date of Name Change: August 15, 2001  
Date Registered in the Yukon: August 17, 2001  
*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **CIBC Securities Inc./ Placements CIBC Inc.**  
 Corporate Access Number: **28999**  
 Previous Name: **3884970 Canada Inc.**  
 Previous Access Number: **28880**  
 Attorney for Service: Ivan Dechkodd  
 110 Main Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2A8  
 Date of Name Change: August 3, 2001  
 Date Registered in the Yukon: August 21, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **2173123 Canada Inc.**  
 Corporate Access Number: **28998**  
 Previous Name: **CIBC Securities Inc./ Placements CIBC Inc.**  
 Previous Access Number: **20405**  
 Attorney for Service: Ivan Dechkodd  
 110 Main Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2A8  
 Date of Name Change: August 3, 2001  
 Date Registered in the Yukon: August 21, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Dempster Energy Services Inc.**  
 Corporate Access Number: **29000**  
 Registered Office: Anton, Campion, MacDonald, Oyler  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Previous Name: **32455 Yukon Inc.**  
 Previous Access Number: **28445**  
 Date of Name Change: August 22, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Allianz Education Funds, Inc./ Fonds d'éducation Allianz inc.**  
 Corporate Access Number: **29010**  
 Previous Name: **Canadian American Financial Corp. (Canada) Limited/La Corporation Financière Canadienne Américaine (Canada) Limitée**  
 Previous Access Number: **20269**  
 Attorney for Service: C. Brian Campion  
 Anton, Campion, MacDonald, Oyler  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Name Change: July 20, 2001  
 Date Registered in the Yukon: August 23, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Conoco Canada Resources Limited**  
 Corporate Access Number: **29014**  
 Previous Name: **Gulf Canada Resources Limited**  
 Previous Access Number: **28663**  
 Attorney for Service: C. Brian Campion  
 Anton, Campion, MacDonald, Oyler  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Name Change: July 20, 2001  
 Date Registered in the Yukon: August 27, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

## CERTIFICATES OF CONTINUANCE/CERTIFICATS DE PROROGATION

A Certificate of Continuance has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Pacific Goldfields Limited**  
 Corporate Access Number: **28975**  
 Registered Office: Anton, Campion, MacDonald,  
 Oyler  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Former Jurisdiction

of Corporation: Canada  
 Date of Certificate: August 6, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Continuance has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Wayman Investment & Consultant Inc.**  
 Corporate Access Number: **28976**  
 Registered Office: Anton, Campion, MacDonald,  
 Oyler  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Former Jurisdiction

of Corporation: British Columbia  
 Date of Certificate: August 7, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Continuance has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Malaspina Capital Ltd.**  
 Corporate Access Number: **28989**  
 Registered Office: Anton, Campion, MacDonald,  
 Oyler  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Former Jurisdiction

of Corporation: Alberta  
 Date of Certificate: August 14, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Continuance has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Miranda Mining Development Corporation**  
 Corporate Access Number: **28990**  
 Registered Office: Anton, Campion, MacDonald,  
 Oyler  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Former Jurisdiction

of Corporation: British Columbia  
 Date of Certificate: August 14, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Continuance has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Idaho Consolidated Metals Corp.**  
 Corporate Access Number: **28994**  
 Registered Office: Anton, Campion, MacDonald,  
 Oyler  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Former Jurisdiction

of Corporation: British Columbia  
 Date of Certificate: August 17, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Continuance has been issued under the Business Corporations Act for the following corporation:

Name of Corporation: **Laverton Holdings Ltd.**  
 Corporate Access Number: **29003**  
 Registered Office: Davis & Company  
 200 - 304 Jarvis Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2H2

Former Jurisdiction

of Corporation: British Columbia  
 Date of Certificate: August 22, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **33566 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **29001**  
Registered Office: Davis & Company  
200 - 304 Jarvis Street  
Whitehorse, YT Y1A 2H2

Former Jurisdiction  
of Corporation: British Columbia  
Date of Certificate: August 22, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Trans Pacific Investment & Development Inc.**  
Corporate Access Number: **29002**  
Registered Office: Davis & Company  
200 - 304 Jarvis Street  
Whitehorse, YT Y1A 2H2

Former Jurisdiction  
of Corporation: British Columbia  
Date of Certificate: August 22, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Westminster Hotel (Yukon) Limited**  
Corporate Access Number: **29004**  
Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Former Jurisdiction  
of Corporation: Canada  
Date of Certificate: August 22, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Continuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Goldbelt Resources Ltd.**  
Corporate Access Number: **29005**  
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald, Oyler  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Former Jurisdiction  
of Corporation: British Columbia  
Date of Certificate: August 27, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

---

## **CERTIFICATE OF DISCONTINUANCE/ CERTIFICAT DE CHANGEMENT DE RÉGIME**

---

A Certificate of Discontinuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **A.R.P. Investment Inc.**  
Corporate Access Number: **23172**  
Registered Office  
in Home Jurisdiction: Anton, Campion, MacDonald,  
Oyler  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Discontinuance: May 10, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

---

## CERTIFICATES OF DISSOLUTION/ CERTIFICATS DE DISSOLUTION

---

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Hoa Lien Corporation**  
Corporate Access Number: **24852**  
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald,  
Oyler  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2  
Date of Dissolution: August 17, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Colonial Gold Limited**  
Corporate Access Number: **24960**  
Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman &  
Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
Date of Dissolution: August 27, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

---

## CERTIFICATES OF INCORPORATION/ CERTIFICATS DE CONSTITUTION

---

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Dawson City Motorcycle Association**  
Registered Address: 1082 Third Avenue  
Dawson City, YT Y0B 1G0  
The Operations of the Society are to be Chiefly Carried on at:  
1082 Third Avenue  
Dawson City, YT Y0B 1G0  
Date of Incorporation: August 1, 2001  
Access Number: **10469**

*M. Richard Roberts, Registrar of Societies*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **33434 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **28971**  
Registered Office: Preston, Lackowicz & Shier  
300 - 204 Black Street  
Whitehorse, YT Y1A 2M9  
Date of Certificate: August 3, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **33357 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **28978**  
Registered Office: 278 Adela Trail  
Watson Lake, YT Y0A 1C0  
Date of Certificate: August 8, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **33324 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **28981**  
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald,  
Oyler  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, Y.T. Y1A 3T2  
Date of Certificate: August 9, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **33588 Yukon Inc.**  
 Corporate Access Number: **28984**  
 Registered Office: Anton, Campion, MacDonald,  
 Oyler  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, Y.T. Y1A 3T2  
 Date of Certificate: August 9, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **33599 Yukon Inc.**  
 Corporate Access Number: **28983**  
 Registered Office: Anton, Campion, MacDonald,  
 Oyler  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, Y.T. Y1A 3T2  
 Date of Certificate: August 9, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **33610 Yukon Inc.**  
 Corporate Access Number: **28982**  
 Registered Office: Anton, Campion, MacDonald,  
 Oyler  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, Y.T. Y1A 3T2  
 Date of Certificate: August 9, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Wesbild Capital Corporation**  
 Corporate Access Number: **28980**  
 Registered Office: Anton, Campion, MacDonald,  
 Oyler  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, Y.T. Y1A 3T2  
 Date of Certificate: August 9, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Chilkoot Steel Inc.**  
 Corporate Access Number: **28986**  
 Registered Office: 8 Lindeman Road  
 Whitehorse, Y.T. Y1A 5Y7  
 Date of Certificate: August 10, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Digital Hosting Technologies Inc.**  
 Corporate Access Number: **28988**  
 Registered Office: Preston, Lackowicz & Shier  
 300 - 204 Black Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2M9  
 Date of Certificate: August 13, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Point Hope Maritime Corporation**  
 Corporate Access Number: **28987**  
 Registered Office: Preston, Lackowicz & Shier  
 300 - 204 Black Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2M9  
 Date of Certificate: August 13, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Yukon Arts Centre Foundation**  
 Registered Address: 300 - 204 Black Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2M9  
 The Operations of the Society are to be Chiefly Carried on at: 300 - 204 Black Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2M9  
 Date of Incorporation: August 15, 2001  
 Access Number: **10470**

*M. Richard Roberts, Registrar of Societies*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **The Link Dance Foundation Society**  
Registered Address: 11B Dieppe Drive  
Whitehorse, YT Y1A 3A9  
The Operations of the Society are to be Chiefly Carried on at: 11B Dieppe Drive  
Whitehorse, YT Y1A 3A9  
Date of Incorporation: August 16, 2001  
Access Number: **10468**

*M. Richard Roberts, Registrar of Societies*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Publisher's Association of the Yukon**  
Registered Address: 710 Strickland Street  
Whitehorse, YT Y1A 2K8  
The Operations of the Society are to be Chiefly Carried on at: 710 Strickland Street  
Whitehorse, YT Y1A 2K8  
Date of Incorporation: August 17, 2001  
Access Number: **10471**

*M. Richard Roberts, Registrar of Societies*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **33632 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **28993**  
Registered Office: 2114 Second Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 1B9  
Date of Certificate: August 17, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **33544 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **28996**  
Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
Date of Certificate: August 21, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Teslin Search & Rescue Society**  
Registered Address: P.O. Box 204  
Teslin, YT Y0A 1B0  
The Operations of the Society are to be Chiefly Carried on at: Teslin Fire Hall  
Teslin, YT Y0A 1B0  
Date of Incorporation: August 22, 2001  
Access Number: **10472**

*M. Richard Roberts, Registrar of Societies*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Holley Communication Canada Inc.**  
Corporate Access Number: **29006**  
Registered Office: Preston, Lackowicz & Shier  
300 - 204 Black Street  
Whitehorse, YT Y1A 2M9  
Date of Certificate: August 23, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **33225 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **29008**  
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald, Oyler  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, Y.T. Y1A 3T2  
Date of Certificate: August 23, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **33665 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **29007**  
Registered Office: 373 Valleyview Crescent  
Whitehorse, Y.T. Y1A 3L9  
Date of Certificate: August 23, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*



A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Rome Resources Ltd.**  
Corporate Access Number: **29013**  
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald,  
Oyler  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, Y.T. Y1A 3T2  
Date of Certificate: August 27, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

---

## **CERTIFICATES OF REGISTRATION/ CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT**

---

### **CORRECTION**

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **West Shore Constructors Limited**  
Corporate Access Number: **28908**  
Jurisdiction of Corporation: British Columbia  
Attorney for Service: Ken White  
115 Craig Road  
Whitehorse, YT Y1A 5G8  
Alternate Attorney: n/a  
Date of Certificate: July 6, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Bank of Nova Scotia Trust Company, The/La Société de Fiducie Banque de Nouvelle-Écosse**  
Corporate Access Number: **28968**  
Jurisdiction of Corporation: Canada  
Attorney for Service: C. Brian Campion  
Anton, Campion, MacDonald,  
Oyler  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2  
Alternate Attorney: Grant MacDonald, QC  
Date of Certificate: July 31, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Canada Bonded Attorney and Legal Directory, Limited Interactive Recovery Services Ltd. Concord Collection Agencies (1989) Ltd. Concord Collection Agencies Inc. Concord Collection Bureau Ltd. National Child Support Agency Ltd.**

Name of Amalgamated Corporation: **Canada Bonded Attorney and Legal Directory, Limited**

Corporate Access Number: **28969**  
 Jurisdiction of Amalgamation: Ontario  
 Attorney for Service: Rodney A. Snow  
 Davis & Company  
 200 - 304 Jarvis Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2H2  
 Date of Amalgamation: July 1, 2001  
 Date of Certificate: July 31, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Direct One, LLC**  
 Corporate Access Number: **28970**  
 Jurisdiction of Corporation: California  
 Attorney for Service: C. Brian Campion  
 Anton, Campion, MacDonald,  
 Oyler  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Alternate Attorney: n/a  
 Date of Certificate: August 1, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Chemtrade Logistics Inc.**  
 Corporate Access Number: **28972**  
 Jurisdiction of Corporation: Ontario  
 Attorney for Service: Paul W. Lackowicz  
 Preston, Lackowicz & Shier  
 300 - 204 Black Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2M9  
 Alternate Attorney: n/a  
 Date of Certificate: August 3, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **MDR Switchview Global Networks Inc.**  
 Corporate Access Number: **28974**  
 Jurisdiction of Corporation: Canada  
 Attorney for Service: Lorne N. Austring  
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
 3081 Third Avenue  
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
 Alternate Attorney: n/a  
 Date of Certificate: August 3, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Vaccess Canada Inc.**  
 Corporate Access Number: **28973**  
 Jurisdiction of Corporation: Ontario  
 Attorney for Service: C. Brian Campion  
 Anton, Campion, MacDonald,  
 Oyler  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2  
 Alternate Attorney: n/a  
 Date of Certificate: August 6, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Cisco Systems Canada Co./ Les Systèmes Cisco Canada Cie - Nova Scotia Cisco Systems Video Networking Canada Corp. - Nova Scotia**

Name of Amalgamated Corporation: **Cisco Systems Canada Co./ Les Systèmes Cisco Canada Cie**

Corporate Access Number: **28979**  
 Jurisdiction of Amalgamation: Nova Scotia  
 Attorney for Service: C. Brian Campion  
 Anton, Campion, MacDonald, Oyler  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Amalgamation: July 29, 2001  
 Date of Certificate: August 8, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **CTV Inc. CTV Television Inc. 1155638 Ontario Inc.**

Name of Amalgamated Corporation: **CTV Inc.**  
 Corporate Access Number: **28985**  
 Jurisdiction of Amalgamation: Ontario  
 Attorney for Service: Lorne N. Austring  
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
 3081 Third Avenue  
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Date of Amalgamation: March 21, 2001  
 Date of Certificate: August 9, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Cambridge Shopping Centres Limited/Centres Commerciaux Cambridge Limitée Ivanhoe Ontario Inc.**

Name of Amalgamated Corporation: **Ivanhoe Cambridge I Inc./ Ivanhoe Cambridge I Inc.**

Corporate Access Number: **28991**  
 Jurisdiction of Amalgamation: Ontario  
 Attorney for Service: Lorne N. Austring  
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
 3081 Third Avenue  
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Date of Amalgamation: August 13, 2001  
 Date of Certificate: August 15, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Global Credit & Collection Inc.**  
 Corporate Access Number: **28995**  
 Jurisdiction of Corporation: Ontario  
 Attorney for Service: C. Brian Campion  
 Anton, Campion, MacDonald, Oyler  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Alternate Attorney: n/a  
 Date of Certificate: August 21, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Canada Dominion Resources VIII Corporation**  
Corporate Access Number: **29012**  
Jurisdiction of Corporation: Canada  
Attorney for Service: Paul W. Lackowicz  
Preston, Lackowicz & Shier  
300 - 204 Black Street  
Whitehorse, YT Y1A 2M9  
Alternate Attorney: n/a  
Date of Certificate: August 27, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Scott Pipeline Services Inc.**  
Corporate Access Number: **29011**  
Jurisdiction of Corporation: Alberta  
Attorney for Service: C. Brian Campion  
Anton, Campion, MacDonald,  
Oyler  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2  
Alternate Attorney: n/a  
Date of Certificate: August 27, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

## **CERTIFICATES OF REVIVAL/CERTIFICATS DE RECONSTITUTION**

A Certificate of Revival has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation.

Name of Corporation: **14404 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **25458**  
Registered Office: 231 Ptarmigan Road  
Watson Lake, YT Y0A 1C0  
Date of Certificate: July 30, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Revival has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation.

Name of Corporation: **13029 Yukon Inc.**  
Corporate Access Number: **24653**  
Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman &  
Parkkari  
3081 Third Avenue  
Whitehorse, YT Y1A 4Z7  
Date of Certificate: August 8, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

A Certificate of Revival has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation.

Name of Corporation: **S.K. Watson Construction Ltd.**  
Corporate Access Number: **22021**  
Registered Office: Anton, Campion, MacDonald,  
Oyler  
200 - 204 Lambert Street  
Whitehorse, YT Y1A 3T2  
Date of Certificate: August 22, 2001

*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

**WITHDRAWALS/RADIATIONS**

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Nature's Treat Organic Foods Ltd.**  
 Corporate Access Number: **27459**  
 Date of Ceasing to Carry on Business: July 16, 2001  
 Date Cessation  
 Filed in Yukon: July 23, 2001  
 Attorney for Service: Lorne N. Austring  
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
 3081 Third Avenue  
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Jurisdiction of Incorporation: Federal  
*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Resource Professionals Inc.**  
 Corporate Access Number: **23078**  
 Date of Ceasing to Carry on Business: July 12, 2001  
 Date Cessation  
 Filed in Yukon: July 25, 2001  
 Attorney for Service: Lorne N. Austring  
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari  
 3081 Third Avenue  
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Jurisdiction of Incorporation: Alberta  
*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **MRF 1999 II Management Limited**  
 Corporate Access Number: **27507**  
 Date of Ceasing to Carry on Business: August 8, 2001  
 Date Cessation  
 Filed in Yukon: August 14, 2001  
 Attorney for Service: C. Brian Campion  
 Anton, Campion, MacDonald, Oyler  
 200 - 204 Lambert Street  
 Whitehorse, YT Y1A 3T2

Jurisdiction of Incorporation: Ontario  
*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Canada Dominion Resources IV Corporation**  
 Corporate Access Number: **27553**  
 Date of Ceasing to Carry on Business: July 27, 2001  
 Date Cessation  
 Filed in Yukon: August 21, 2001  
 Attorney for Service: Paul W. Lackowicz  
 Preston, Lackowicz & Shier  
 300 - 204 Black Street  
 Whitehorse, YT Y1A 2M9

Jurisdiction of Incorporation: Canada  
*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Monsanto Canada Inc.**  
Corporate Access Number: **21478**  
Date of Ceasing to Carry on Business: September 1, 2000  
Date Cessation  
Filed in Yukon: August 21, 2001  
Attorney for Service: Paul W. Lackowicz  
Preston, Lackowicz & Shier  
300 - 204 Black Street  
Whitehorse, YT Y1A 2M9

Jurisdiction of Incorporation: Canada  
*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Westminster Hotel (Yukon) Limited**  
Corporate Access Number: **22354**  
Date of Ceasing to Carry on Business: August 22, 2001  
Date Cessation  
Filed in Yukon: August 22, 2001  
Attorney for Service: Frank C. Lidstone  
c/o Westminster Hotel Yukon Ltd.  
Dawson City, YT Y0B 1G0

Jurisdiction of Incorporation: Canada  
*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **2173123 Canada Inc.**  
Corporate Access Number: **28998**  
Date of Ceasing to Carry on Business: August 3, 2001  
Date Cessation  
Filed in Yukon: August 21, 2001  
Attorney for Service: Ivan Dechkoff  
110 Main Street  
Whitehorse, YT Y1A 2A8

Jurisdiction of Incorporation: Canada  
*M. Richard Roberts, Registrar of Corporations*

---

## **CHANGE OF NAME NOTICES/AVIS DE CHANGEMENT DE NOMS**

---

### **Change of Name Act, Section 12/ Loi sur le changement de nom (article 12)**

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Trina SERVOS**  
Previous Name: **Trina NEDHAM**  
*Dated at Whitehorse, Yukon, this 10<sup>th</sup> day of August, 2001.*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Cher Diane BLANDFORD**  
Previous Name: **Sharon Diane BLANDFORD**  
*Dated at Whitehorse, Yukon, this 16<sup>th</sup> day of August, 2001.*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Kyle Gerald Joseph LLOYD**  
Previous Name: **Kyle Gerald Joseph  
DESHARNAIS-LLOYD**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 16<sup>th</sup> day of August, 2001.*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Anthony Alvin Pierre  
STEELE-LEGAULT**  
Previous Name: **Anthony Alvin LEGAULT**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 16<sup>th</sup> day of August, 2001.*

## **APPOINTMENTS**

### REGISTRATION

O.I.C. 2001/124 15 August, 2001

### **COLLEGE ACT**

Pursuant to section 4 of the *College Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Barbara Fred is appointed as a member of the Yukon College board of governors for a three-year term with effect from the 8th day of September, 2001.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 15th day of August, 2001.

*This notice was also published in the Yukon News on August 22, 2001.*

### REGISTRATION

O.I.C. 2001/125 15 August, 2001

### **CRIME PREVENTION AND VICTIM SERVICES TRUST ACT**

Pursuant to paragraph 5(1)(b) of the *Crime Prevention and Victim Services Trust Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Irene Lubbers is appointed as a member of the Crime Prevention and Victim Services Trust board of trustees for a three-year term with effect from the 1st day of September 2001.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 15th day of August, 2001.

*This notice was also published in the Yukon News on August 22, 2001.*

## **NOMINATIONS**

### N<sup>o</sup> D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2001/124 15 août 2001

### **LOI SUR LE COLLÈGE DU YUKON**

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément à l'article 4 de la *Loi sur le Collège du Yukon*, décrète ce qui suit :

1. Barbara Fred est nommée membre du conseil des gouverneurs du Collège du Yukon pour un mandat de trois ans, avec prise d'effet le 8 septembre 2001.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 15 août 2001.

*Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 22 août 2001.*

### N<sup>o</sup> D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2001/125 15 août 2001

### **LOI SUR LE FONDS POUR LA PRÉVENTION DU CRIME ET LES SERVICES AUX VICTIMES**

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément à l'alinéa 5(1)(b) de la *Loi sur le Fonds pour la prévention du crime et les services aux victimes*, décrète ce qui suit :

1. Irene Lubbers est nommée membre du conseil d'administration du Fonds pour la prévention du crime et les services aux victimes, pour un mandat de trois ans avec prise d'effet le 1er septembre 2001.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 15 août 2001.

*Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 22 août 2001.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2001/126 15 August, 2001

**FOREST PROTECTION ACT**

Pursuant to section 3 of the *Forest Protection Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Todd Richard Boychuk is appointed as a forest officer.  
Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 15th day of August, 2001.

*This notice was also published in the Yukon News on August 22, 2001.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2001/127 15 August, 2001

**MARRIAGE ACT**

Pursuant to section 5 of the *Marriage Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Renee Paquin is appointed as a marriage commissioner.  
Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 15th day of August, 2001.

*This notice was also published in the Yukon News on August 22, 2001.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2001/128 15 August, 2001

**MARRIAGE ACT**

Pursuant to section 24 of the *Marriage Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Allan Giesbrecht is appointed as an issuer of marriage licences in the Watson Lake area.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 15th day of August, 2001.

*This notice was also published in the Yukon News on August 22, 2001.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2001/126 15 août 2001

**LOI SUR LA PROTECTION DES FORÊTS**

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément à l'article 3 de la *Loi sur la protection des forêts*, décrète ce qui suit :

1. Todd Richard Boychuk est nommé agent forestier.  
Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 15 août 2001.

*Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 22 août 2001.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2001/127 15 août 2001

**LOI SUR LE MARIAGE**

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément à l'article 5 de la *Loi sur le mariage*, décrète ce qui suit :

1. Renée Paquin est nommée commissaire aux mariages.  
Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 15 août 2001.

*Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 22 août 2001.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2001/128 15 août 2001

**LOI SUR LE MARIAGE**

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément à l'article 24 de la *Loi sur le mariage*, décrète ce qui suit :

1. Allan Giesbrecht est nommé délivreur de licences pour la région de Watson Lake.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 15 août 2001.

*Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 22 août 2001.*



REGISTRATION

O.I.C. 2001/129 15 August, 2001

**MENTAL HEALTH ACT**

Pursuant to section 28 of the *Mental Health Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Dr. Ngozi Ikeji is appointed as a member of the Mental Health Review Board for a three-year term.
2. Dr. Ken Quong is appointed as an alternate member of the Mental Health Review Board for a three-year term.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 15th day of August, 2001.

*This notice was also published in the Yukon News on August 22, 2001.*

REGISTRATION

O.I.C. 2001/130 15 August, 2001

**NOTARIES ACT**

Pursuant to section 15 of the *Notaries Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Kelly Blair DeWald is appointed as a notary public to serve during pleasure for so long as he remains employed by the Federal Government.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 15th day of August, 2001.

*This notice was also published in the Yukon News on August 22, 2001.*

REGISTRATION

O.I.C. 2001/131 15 August, 2001

**PARKS ACT**

Pursuant to section 14 of the *Parks Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Dorian Amos is appointed as a park officer.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 15th day of August, 2001.

*This notice was also published in the Yukon News on August 22, 2001.*

N<sup>o</sup> D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2001/129 15 août 2001

**LOI SUR LA SANTÉ MENTALE**

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément à l'article 28 de la *Loi sur la santé mentale*, décrète ce qui suit :

1. Docteur Ngozi Ikeji est nommée membre du Conseil de révision en matière de santé mentale pour un mandat de trois ans.
2. Docteur Ken Quong est nommé membre substitut du Conseil de révision en matière de santé mentale pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 15 août 2001.

*Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 22 août 2001.*

N<sup>o</sup> D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2001/130 15 août 2001

**LOI SUR LES NOTAIRES**

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément à l'article 15 de la *Loi sur les notaires*, décrète ce qui suit :

1. Kelly Blair DeWald est nommé notaire avec un mandat amovible pour la durée de son emploi avec le gouvernement du Canada.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 15 août 2001.

*Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 22 août 2001.*

N<sup>o</sup> D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2001/131 15 août 2001

**LOI SUR LES PARCS**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 14 de la *Loi sur les parcs*, décrète ce qui suit :

1. Dorian Amos est nommé agent de parcs.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 15 août 2001.

*Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 22 août 2001.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2001/132 15 August, 2001

**WORKERS' COMPENSATION ACT**

Pursuant to subsection 92(3) of the *Workers' Compensation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Arthur Mitchell is appointed as an alternate member of the Workers' Compensation Health and Safety Board, to act as chair during the absence of the chair for a two-year term.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 15th day of August, 2001.

*This notice was also published in the Yukon News on August 22, 2001.*

REGISTRATION  
O.I.C. 2001/133 28 August 2001

**HOUSING CORPORATION ACT**

Pursuant to subsection 42(2) of the *Housing Corporation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. William Harris and Dawn Marino are appointed to the Carmacks Housing Association for a two-year term with effect from the 9th day of August, 2001.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 28th day of August, 2001.

REGISTRATION  
O.I.C. 2001/134 28 August 2001

**HOUSING CORPORATION ACT**

Pursuant to subsection 42(2) of the *Housing Corporation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Stella Hearty is appointed to the Watson Lake Housing Association for a two-year term with effect from the 13th day of September, 2001.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 28th day of August, 2001.

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2001/132 15 août 2001

**LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL**

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément au paragraphe 92(3) de la *Loi sur les accidents du travail*, décrète ce qui suit :

1. Arthur Mitchell est nommé membre suppléant de la Commission de la santé et de la sécurité au travail pour exercer les fonctions de président en cas d'absence du titulaire, pour un mandat de deux ans.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 15 août 2001.

*Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 22 août 2001.*

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2001/133 28 août 2001

**LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION**

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément au paragraphe 42(2) de la *Loi sur la Société d'habitation*, décrète ce qui suit :

1. William Harris et Dawn Marino sont nommés membres de l'Association d'habitation de Carmacks pour un mandat de deux ans, avec prise d'effet le 9 août 2001.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 28 août 2001.

N° D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2001/134 28 août 2001

**LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION**

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément au paragraphe 42(2) de la *Loi sur la Société d'habitation*, décrète ce qui suit :

1. Stella Hearty est nommée membre de l'Association d'habitation de Watson Lake pour un mandat de deux ans à compter du 13 septembre 2001.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 28 août 2001.

---

# PART II

## REGULATION

---

REGISTRATION  
O.I.C. 2001/123 15 August, 2001

### EDUCATION ACT

Pursuant to section 306 of the *Education Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The attached *Temporary Employees Regulation* is hereby made.
2. Order-in-Council 1998/66 is revoked.
3. This Order shall be deemed to have come into force on March 2, 2001.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 15th day of August, 2001.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*This notice was also published in the Yukon News on August 22, 2001.*

---

# PARTIE II

## RÈGLEMENT

---

N<sup>o</sup> D'ENREGISTREMENT  
DÉCRET 2001/123 15 août 2001

### LOI DE L'ÉDUCATION

Le commissaire en Conseil exécutif, conformément à l'article 306 de la *Loi de l'éducation*, décrète ce qui suit :

1. Est établi le *Règlement sur les employés à titre temporaire* paraissant en annexe.
2. Le décret 1998/66 est abrogé.
3. Le présent décret est présumé être entré en vigueur le 2 mars 2001.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 15 août 2001.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

*Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 22 août 2001.*

---

The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the Queen's Printer not later than 12 noon on the second working day of that month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, and must be paid in advance. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II,  
excluding index ..... \$65.00  
Single issues, Parts I and II ..... \$6.00  
Consolidating annual index  
to the 31st day of December ..... \$12.00

(Add 7% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

---

La Gazette du Yukon est publiée le 15<sup>ème</sup> jour de chaque mois. Tous les avis destinés à être publiés doivent parvenir au bureau de l'Imprimeur de la Reine avant midi chaque deuxième jour ouvrable du mois. Le coût de publication d'un avis est 20,00 \$ (TPS en sus) et doit être payé à l'avance. Les prix pour un abonnement sont les suivants :

L'abonnement annuel aux Parties I et II,  
excluant l'index ..... 65,00 \$  
Un fascicule, Parties I et II ..... 6,00 \$  
Index annuel compilé  
au 31 décembre ..... 12,00 \$

(Veuillez ajouter 7% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés diffusés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d'origine de ces textes.

ISSN 0715-2213

